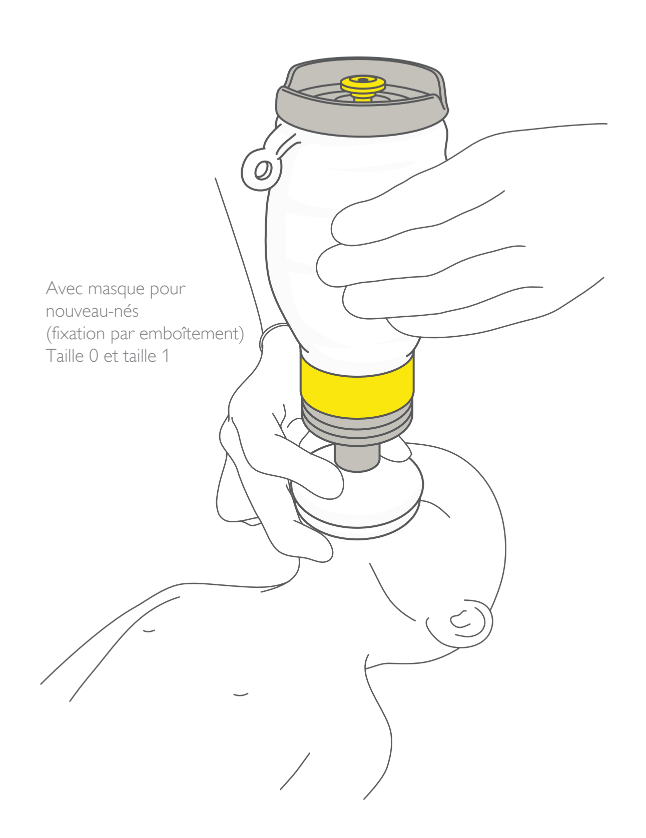


Mode d'emploi

Ballon-Masque Vertical

RÉUTILISABLE - AUTOCLAVABLE




REF Réf. catalogue 84605007 QTÉ 1 de chaque



Mode d'emploi

Utilisation prévue

Le ballon-masque vertical Laerdal (« le Vertical ») est un ballon-masque manuel, réutilisable et auto-gonflable conçu pour les nouveau-nés et les enfants de moins de 10 kg qui nécessitent une assistance respiratoire.

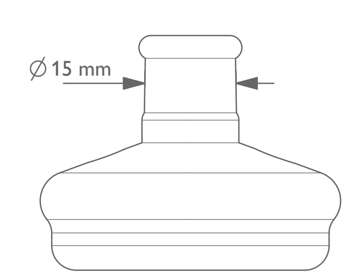
Le Vertical peut fournir un supplément d'oxygène seulement lorsqu'il est utilisé avec le kit d'oxygène accessoire.

Le Vertical peut être réutilisé à condition de suivre les procédures de retraitement (page 2) entre chaque utilisation sur un patient. Il doit être nettoyé et désinfecté avant la première utilisation.

Utilisation du Vertical

Orientation : Le Vertical fonctionne comme un ballon-masque normal, avec le ballon en position verticale au-dessus du masque.

Masque pour nouveau-nés - fixation par emboîtement : le masque est adapté aux connecteurs coniques standard d'un diamètre intérieur de 15 mm, conformément à la norme ISO 5356-1. Vérifier l'ajustement avant utilisation avec d'autres dispositifs. En cas d'utilisation avec le Vertical, le masque se fixe par emboîtement une fois maintenu en place.



Soupape de sécurité de surpression : le Vertical possède une soupape de sécurité de surpression (« pop-off ») qui limite la pression des voies respiratoires à 30-45 cmH_2O. Un sifflement peut se faire entendre à l'ouverture de la soupape. Si une pression des voies respiratoires plus élevée est nécessaire, appuyer vers le bas sur la soupape avec l'index tout en pressant le ballon.

Vomissements : si la soupape du patient est contaminée par des vomissures, nettoyer la soupape en secouant le Vertical et en pressant fortement le ballon pour expulser tout résidu. Si cela ne suffit pas, démonter la soupape du patient (voir page 2), la rincer à l'eau, puis la remonter.

Si des composants ne sont pas bien serrés, les serrer ou remonter l'appareil et le tester conformément aux directives de la page 2.

Avertissements ⚠

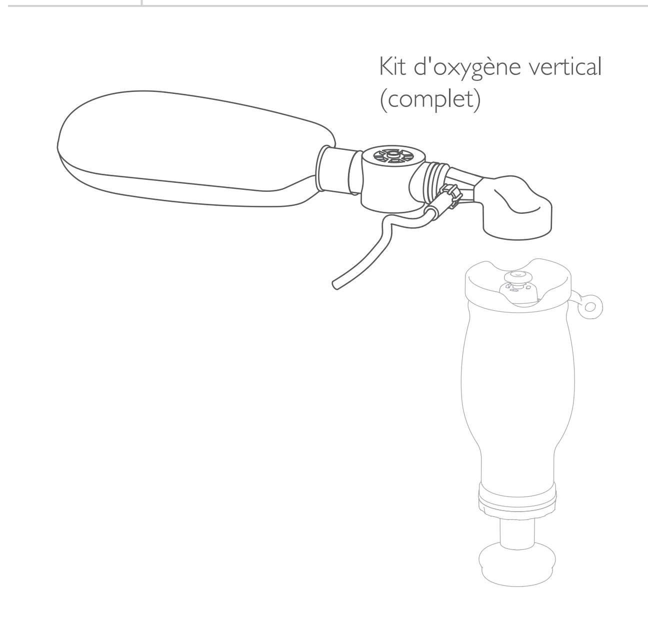
Le Vertical ne doit être utilisé que par des personnes ayant reçu une formation adéquate sur son utilisation. Une utilisation inappropriée du Vertical peut être dangereuse.

Ne pas utiliser le Vertical en cas de doute concernant son bon fonctionnement.

Pour le bon fonctionnement du dispositif, veiller à ne pas mélanger et confondre les composants du Vertical avec des composants d'aspect semblable non fabriqués par Laerdal. Tous les composants du Vertical portent l'indication LAERDAL, tel qu'indiqué à la page 2.

Accessoires et pièces détachées

Réf. catalogue	Description
856156 **856157**	Masque pour nouveau-nés - fixation par emboîtement – taille 0* Masque pour nouveau-nés - fixation par emboîtement – taille 1* * 10 pièces
84615107	Kit d'oxygène (complet) avec adaptateur d'oxygène, soupape, sac-réservoir et tubulure
846131	Sac-réservoir d'oxygène et tubulure correspondante
856155	Kit de soupapes et de membranes du Vertical* (bec de canard, membrane de disque de soupape d'admission) * 10 pièces



Informations importantes sur le produit

Réglementation

CE 0434

Ce produit est conforme aux exigences minimales de la Directive 93/42/CEE du Conseil telle que modifiée par la Directive 2007/47/CE du Conseil.

Informations techniques

Conforme aux normes ISO 10651-4:2002/EN ISO 10651-4:2009, Ventilateurs pulmonaires - Exigences relatives aux ballons-masques à puissance motrice manuelle.

Masque pour nouveaux-nés - fixation par emboîtement, non conforme à la norme ISO 5356-1:2004 - Matériel anesthésique et respiratoire - Connecteurs coniques - Partie 1 : Cônes et embouts.

Température de fonctionnement	De 18 °C à 50 °C
Température de stockage	De -40 °C à 60 °C
Résistance expiratoire	<2,5 cm H_2O à 5 l/min
Résistance inspiratoire	<0,5 cm H_2O à 5 l/min
Volume courant	>150 ml
Volume nominal inutilisable	4 ml (volume d'eau)
Dimensions externes (avec masque pour nouveau-nés de taille 1)	Environ 72 mm x 85 mm x 217 mm
Poids (avec masque pour nouveau-nés de taille 1)	Environ 190 grammes

Matériaux

Composants en plastique dur : polysulfone (PSU)
Composants en plastique mou : caoutchouc silicone
Ressort : acier inoxydable
Ce dispositif n'est pas fabriqué à partir de latex de caoutchouc naturel.

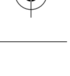
Informations concernant le fabricant

Garantie mondiale : consulter le site www.laerdal.com

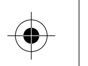
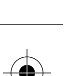
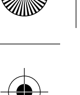
Fabriqué en Chine pour :
Laerdal Medical AS, Tanke Svilandsgate 30
P.O. Box 377, 4002 Stavanger, Norvège
Tél. : +47 51 51 17 00
Fax : +47 51 52 35 57
Courriel : laerdal.norway@laerdal.no

20-09672 Rev A

En attente de l'enregistrement des dessins ou modèles à l'échelle internationale et aux États-Unis. Laerdal® est une marque commerciale ou une marque déposée de Laerdal Medical AS.





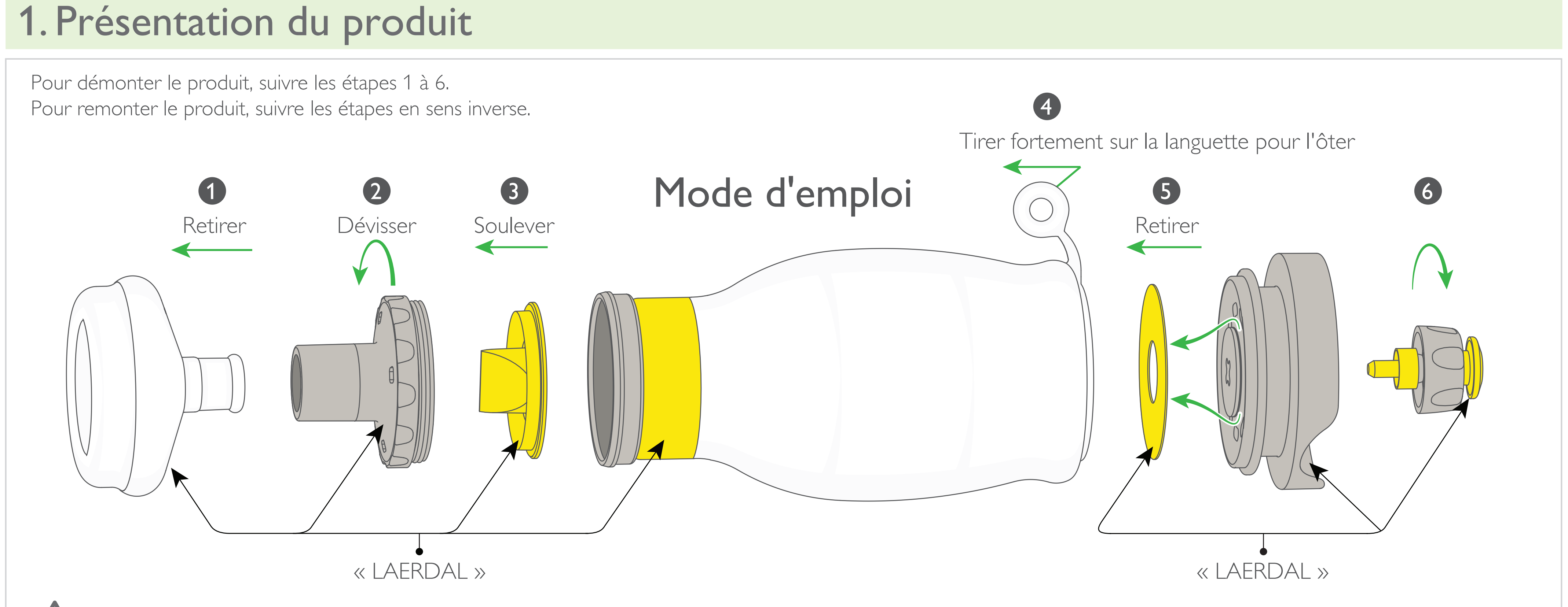





Ballon-Masque Vertical Laerdal

Laerdal
helping save lives

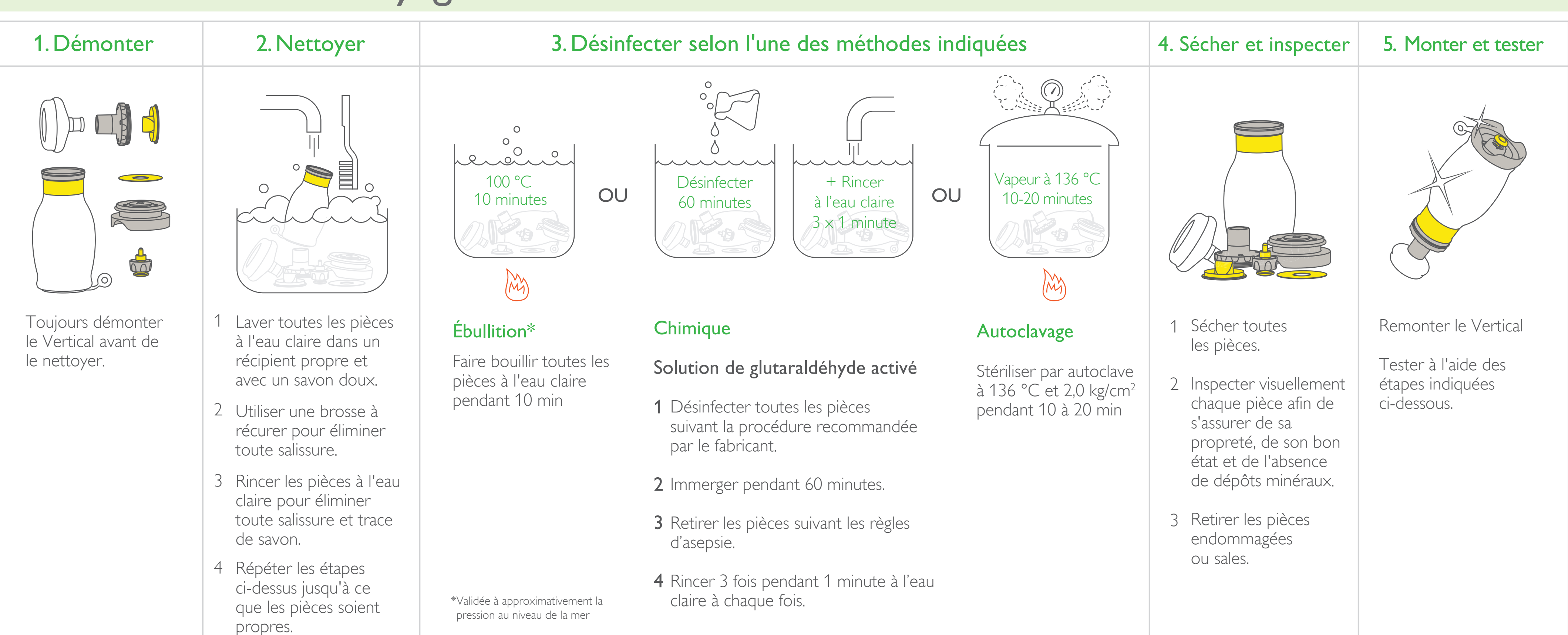
Instructions de retraitement

1. Présentation du produit



Ne pas démonter les pièces au-delà des étapes indiquées. Pour le bon fonctionnement du dispositif, s'assurer que seules les pièces marquées LAERDAL sont utilisées (emplacements tels qu'indiqués ci-dessus).

2. Procédure de nettoyage et de désinfection



1. Démonter

Toujours démonter le Vertical avant de le nettoyer.

2. Nettoyer

1 Laver toutes les pièces à l'eau claire dans un récipient propre et avec un savon doux.

2 Utiliser une brosse à récurer pour éliminer toute salissure.

3 Rincer les pièces à l'eau claire pour éliminer toute salissure et trace de savon.

4 Répéter les étapes ci-dessus jusqu'à ce que les pièces soient propres.

3. Désinfecter selon l'une des méthodes indiquées

Ébullition*

Faire bouillir toutes les pièces à l'eau claire pendant 10 min

*Validée à approximativement la pression au niveau de la mer

Chimique

Solution de glutaraldéhyde activé

1 Désinfecter toutes les pièces suivant la procédure recommandée par le fabricant.

2 Immerger pendant 60 minutes.

3 Retirer les pièces suivant les règles d'asepsie.

4 Rincer 3 fois pendant 1 minute à l'eau claire à chaque fois.

Autoclavage

Stériliser par autoclave à 136 °C et 2,0 kg/cm^2 pendant 10 à 20 min

4. Sécher et inspecter

1 Sécher toutes les pièces.

2 Inspecter visuellement chaque pièce afin de s'assurer de sa propreté, de son bon état et de l'absence de dépôts minéraux.

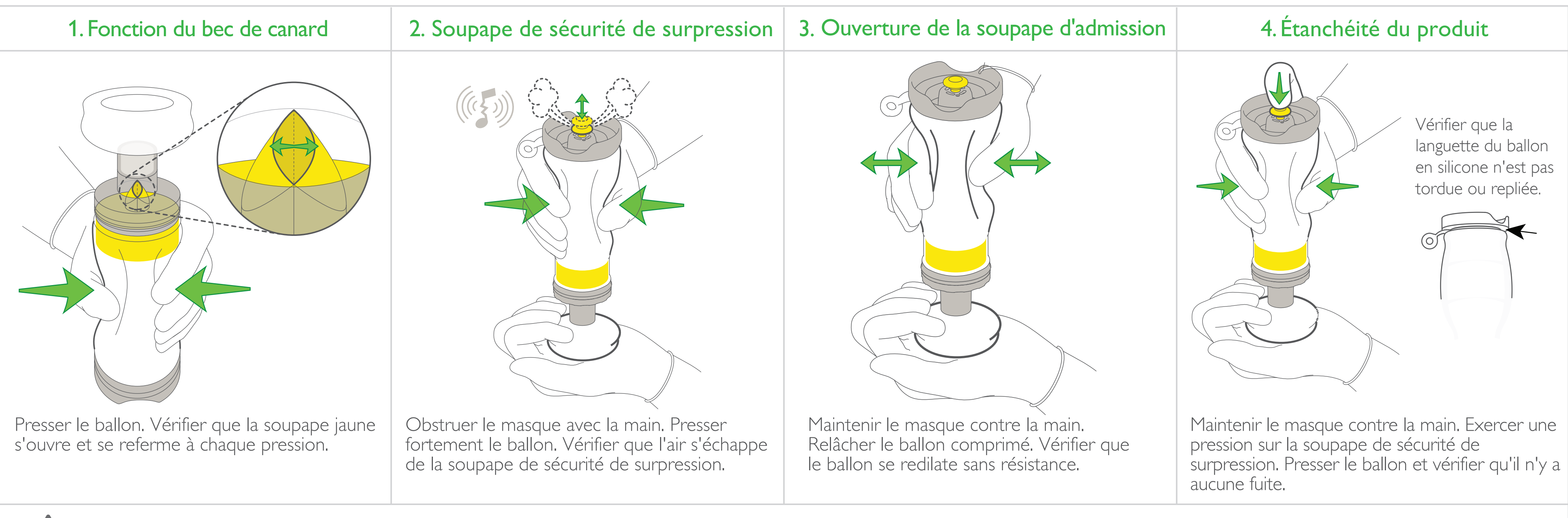
3 Retirer les pièces endommagées ou sales.

5. Monter et tester

Remonter le Vertical

Tester à l'aide des étapes indiquées ci-dessous.

3. Test avant utilisation



1. Fonction du bec de canard

Presser le ballon. Vérifier que la soupape jaune s'ouvre et se referme à chaque pression.

2. Soupape de sécurité de surpression

Obstruer le masque avec la main. Presser fortement le ballon. Vérifier que l'air s'échappe de la soupape de sécurité de surpression.

3. Ouverture de la soupape d'admission

Maintenir le masque contre la main. Relâcher le ballon comprimé. Vérifier que le ballon se redilate sans résistance.

4. Étanchéité du produit

Maintenir le masque contre la main. Exercer une pression sur la soupape de sécurité de surpression. Presser le ballon et vérifier qu'il n'y a aucune fuite.



En cas d'échec de l'un des tests ci-dessus : démonter le Vertical, inspecter les composants, remonter le Vertical et répéter l'intégralité de la procédure « Test avant utilisation » (Section 3).

